

Editorial

Autor(en): **Contades, Gaspard de**

Objektyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **88 (2008)**

Heft [1]

PDF erstellt am: **22.07.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

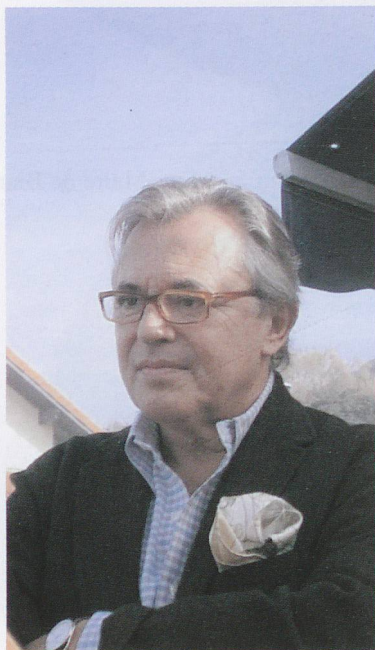
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

<http://www.e-periodica.ch>



Gaspard de Contades
Président de la CCSF
Grand Sud-Ouest

Editorial

À cheval entre la campagne, la montagne et les plages de sable blond, le Grand sud-ouest de la France a su tirer profil de ses multiples facettes. S'appuyant sur sa forte identité culturelle, son légendaire savoir-vivre, son patrimoine, ses vignobles, sa gastronomie ainsi que ses nombreuses entreprises, l'Aquitaine est depuis toujours une région généreuse et dynamique.

En chiffres, l'Aquitaine - avec ses cinq départements : la Dordogne, la Gironde, les Landes, le Lot-et-Garonne et les Pyrénées-Atlantiques - c'est plus de 3 millions d'habitants, 5,1 % de la population nationale (*), 154 284 établissements industriels, commerciaux et de services (*), 1,18 millions d'emplois dont 1 million de salariés (*), 76,9 milliards d'euros de PIB et la 6ème région française (*), 1,7 milliards d'euros d'excédent commercial - 11,4 milliards d'euros d'exportations et 5267 entreprises exportatrices (sources : <http://lekiosque.finances.gouv.fr> - 2005). (* sources INSEE 2005).

C'est tout naturellement que la Chambre de Commerce Suisse en France s'y est implantée. Créée en 1918 par un groupe de sociétés Suisses et Françaises, elle représente les intérêts des entreprises dans les échanges entre ces deux pays offrant des cadres économiques différents. Grâce à ses adhérents, elle est devenue un interlocuteur indispensable dans les relations commerciales franco-suisse.

Après avoir commencé ma carrière en Suisse, j'ai toujours conservé un lien particulier avec ce pays. L'Aquitaine, terre où je suis né, représente mes propres valeurs et l'envie d'y promouvoir la Suisse tout en apportant des solutions locales, en soutenant de nombreux projets et en organisant des événements en parfait accord avec la culture et les traditions régionales.

Je tiens à remercier tout particulièrement Monsieur Didier Borota, Maire de Biarritz et Sénateur des Pyrénées-Atlantiques, pour le chaleureux accueil qu'il m'a réservé et de l'intérêt qu'il a bien voulu porter à la CCSF.

Beaucoup de beaux projets sont à venir pour 2008. ■

(* sources INSEE 2005).